



TIB-422



TIB-530

⚠ OSTRZEŻENIE!



Przed przystąpieniem do instalacji, obsługi, konserwacji lub serwisowania urządzenia należy przeczytać ze zrozumieniem niniejszy dokument. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną awarii urządzenia, uszkodzenia mienia, poważnych obrażeń lub śmierci. Gwarancja nie obowiązuje, jeśli do awarii urządzenia, obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia doszło z powodu nieprawidłowej instalacji.

! DZIAŁANIA PRZEPROWADZANE PRZEZ UŻYTKOWNIKA!

TRUE śledzi historię urządzenia na podstawie jego numeru seryjnego. Dla ułatwienia należy zapisać poniżej pełną nazwę modelu i numer seryjny urządzenia. Informacja ta znajduje się na etykiecie z numerem seryjnym. Miejsce umieszczenia etykiety z numerem seryjnym różni się w zależności od urządzenia.

Nazwa modelu:

Numer seryjny

True Manufacturing Co., Inc.

2001 East Terra Lane • O'Fallon, Missouri 63366-4434
(636) 240-2400 • FAKS (636)-272-2408

Międzynarodowy numer faksu (636)-272-7546 • (800)-325-6152

Dział części: (800)-424-TRUE (424-8783)

Nr faksu do Działu części: (636)-272-9471



INSTRUKCJA INSTALACJI

Pojemnik do przechowywania lodu True (TIB™)

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

Kontakt:

Nr telefonu w sprawach gwarancji: +1 855-299-3510

Adres e-mail w sprawach gwarancji: WarrantyInquiries@TrueMfg.com

Nr telefonu w sprawach technicznych: +1 888-783-1429

Adres e-mail w sprawach technicznych: CommercialIce@TrueMfg.com



DZIĘKUJEMY ZA

ZAKUP NASZEGO URZĄDZENIA

Gratulacje!

Najważniejszym zadaniem niniejszego dokumentu jest ułatwienie instalacji, konserwacji i napraw chłodziarki TRUE. Dokument zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, obsługi, konserwacji i napraw. **NIE** wyrzucać tego dokumentu. TRUE jest wyłącznie producentem urządzenia. Znaleźnienie w okolicy serwisanta mogącego zająć się instalacją, serwisem lub konserwacją urządzenia ułatwia nasza Wyszukiwarka firm serwisowych zamieszczona na stronie www.truemfg.com/support/service-locator.

Przedmowa

Objaśnienia sygnałów i symboli 3

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Podstawowe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i obsługi 4

Ostrzeżenia dotyczące możliwości odniesienia obrażeń ciała 5

Ostrzeżenia dotyczące utylizacji pojemnika do przechowywania lodu 5

Informacje o urządzeniu i wymaganiach dotyczących instalacji

Specyfikacja pojemnika do przechowywania lodu 6

Znaczenie składowych numeru modelu 7

Widoki poglądowe 7

Prześwity 9

Wymogi przyłączeniowe hydrauliczne 10

Instalacja i konfiguracja

Rozpakowywanie 11

Montaż nóżek 12

Poziomowanie 12

Wymiary czujnika poziomu lodu (dotyczy kostkarki lodu True) 12

Umieszczanie nabieraka do lodu 13

Zamocowanie wspornika pojemnika 13

Mocowanie adaptera pojemnika (opcjonalne) 14

Wstępna dezynfekcja 14

Obsługa pojemnika do przechowywania lodu

Obsługa drzwiczek 15

Obsługa zasłony 16

Konserwacja i serwis

Wymiana elementów 17

Zalecana częstotliwość czyszczenia 18

Powierzchnie zewnętrzne 19

Odkamienianie i dezynfekcja 19

Wyjmowanie drzwi 20

Wyjmowanie zasłony 21

Rozwiązywanie problemów 22

Przedmowa

Ostrzeżenia, wskazówki i zalecenia zawarte w niniejszym dokumencie mają służyć zapobieganiu uszkodzeniom urządzenia oraz obrażeniom ciała lub śmierci użytkownika. Przed przystąpieniem do dalszych czynności należy uważnie przeczytać wszystkie ostrzeżenia, wskazówki i zalecenia. Pozwoli to na bezpieczne użytkowanie i konserwację chłodziarki TRUE.

Objaśnienia sygnałów i symboli

Poniżej zamieszczono symbole, które są stosowane w niniejszym dokumencie. Niektóre symbole mogą się w nim nie pojawić.

Definicje słów ostrzegawczych

 NIEBEZPIECZEŃSTWO!	Sytuacja bezpośrednio niebezpieczna, która, jeśli się jej nie uniknie, doprowadzi do poważnych obrażeń lub śmierci.
 OSTRZEŻENIE!	Sytuacja potencjalnie niebezpieczna – sytuacja, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.
 PRZESTROGA!	Sytuacja potencjalnie niebezpieczna – sytuacja, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia; niebezpieczna praktyka.
 DZIAŁANIA PRZEPROWADZANE PRZEZ UŻYTKOWNIKA!	Uwaga dotycząca postępowania użytkownika – należy postępować zgodnie ze wszystkimi zaleceniami, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia lub zepsucia się produktów.
 UWAGA!	Ważne informacje niezwiązane z zagrożeniami lub ryzykiem odniesienia obrażeń ciała.

Symbole dotyczące bezpieczeństwa

	Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa; ostrzega czytelnika przed możliwością odniesienia obrażeń ciała. Należy przestrzegać wszystkich komunikatów bezpieczeństwa następujących po tym symbolu, aby uniknąć obrażeń lub śmierci.
	 Materiał łatwopalny; zagrożenie pożarowe.
	Niebezpieczeństwo porażenia prądem.
	Ryzyko przewrócenia się urządzenia; zagrożenie przygnięciem.
	Ostry element; zagrożenie przecięciem lub odcięciem.
	Ryzyko zmiążdżenia lub przecięcia.
	Uwaga śliska powierzchnia.

Symbole dotyczące bezpieczeństwa (cd.)

	Zagrożenie substancjami żrącymi.
	Zagrożenie materiałami toksycznymi.

Dodatkowe symbole

	Symbol informujący o obowiązkowym działaniu; informuje czytelnika o wymaganych lub zalecanych działaniach. Należy przestrzegać wszystkich komunikatów i zaleceń oznaczonych tym symbolem, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia lub zepsucia się produktów.
UWAGA >	Ważne informacje niezwiązane z zagrożeniami lub ryzykiem odniesienia obrażeń ciała.
	Przed przystąpieniem do instalacji, obsługi lub serwisowania przeczytać ze zrozumieniem instrukcję instalacji.
	Nosić rękawice ochronne .
	Nosić okulary ochronne .
	NIE WOLNO wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Podstawowe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i obsługi

Należy przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym poniższych, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń ciała, porażenia prądem, pożaru lub śmierci.

⚠ OSTRZEŻENIE!



Przed instalacją, obsługą, konserwacją lub serwisem kostkarki do lodu należy koniecznie przeczytać ze zrozumieniem ten dokument. NIEZASTOSOWANIE SIĘ DO TEGO ZALECENIA MOŻE PROWADZIĆ DO USZKODZENIA URZĄDZENIA LUB JEGO AWARII, USZKODZENIA MIENIA, UTRATY GWARANCJI, POWAŻNYCH OBRAŻEŃ CIAŁA LUB ŚMIERCI. Awaria urządzenia, obrażenia ciała lub uszkodzenie mienia spowodowane niewłaściwą instalacją nie są objęte gwarancją.

- Instalacja, obsługa i konserwacja pojemnika do przechowywania lodu niezgodna z tym dokumentem będzie miała negatywny wpływ na bezpieczeństwo, sprawność urządzenia, żywotność jego elementów i zakres gwarancji.
- Urządzenie powinni instalować i serwisować wyłącznie wykwalifikowani technicy. Znalezienie w okolicy serwisanta mogącego zająć się instalacją, serwisem lub konserwacją urządzenia ułatwia nasza Wyszukiwarka firm serwisowych zamieszczona na stronie www.truemfg.com/support/service-locator. TRUE jest wyłącznie producentem urządzenia i nie odpowiada za jego instalację.
- Opisywanego urządzenia nie powinny używać, czyścić ani konserwować osoby o zmniejszonej sprawności fizycznej, czuciowej lub umysłowej (w tym dzieci) albo niemające doświadczenia i odpowiedniej wiedzy bez nadzoru lub jeśli nie zostały odpowiednio poinstruowane.
- **NIE WOLNO** instalować ani obsługiwać sprzętu, który był używany w niewłaściwy sposób lub zbyt intensywnie, albo został zaniedbany, uszkodzony lub zmieniony/zmodyfikowany w stosunku do oryginalnej specyfikacji producenta.
- Pojemnika do przechowywania lodu **NIE WOLNO** w żaden sposób modyfikować. Niewłaściwe modyfikacje mogą być przyczyną obrażeń ciała, pożar lub śmierci.
- Właściciel urządzenia jest odpowiedzialny za przeprowadzenie oceny zagrożeń i potrzeb dotyczących środków ochrony indywidualnej (PPE) oraz zapewnienie odpowiedniej ochrony podczas procedur konserwacji i czyszczenia.
- Podczas instalacji i serwisowania należy używać odpowiednich narzędzi, wyposażenia ochronnego i środków ochrony indywidualnej.
- Używać urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem, tak, jak opisano w niniejszym dokumencie. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną uszkodzenia sprzętu, obrażeń ciała lub śmierci.
- Utrzymuj obszar wokół pojemnika do przechowywania lodu w czystości, aby uniknąć jego uszkodzenia z powodu obecności zanieczyszczeń lub szkodników.
- Należy zachować minima wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Minimalne odstępki są wyznaczone przez wymagania dotyczące kostkarki lodu.
- **NIE należy** używać urządzeń elektrycznych wewnątrz komór przeznaczonych do przechowywania żywności w szafach chłodniczych/zamrażarkach, chyba że urządzenia te zostały zatwierdzone przez producenta.

ⓘ DZIAŁANIA PRZEPROWADZANE PRZEZ UŻYTKOWNIKA!



Pojemnik do przechowywania lodu musi być instalowany zgodnie z wszelkimi obowiązującymi przepisami, kodeksami i regulacjami.

Wszelkie przyłącza mediów i armatura muszą być utrzymywane zgodnie z wszelkimi obowiązującymi przepisami, kodeksami i regulacjami.

ⓘ UWAGA!



Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek obrażenia ciała lub szkody wynikające z nieodpowiedniego, niewłaściwego lub niezgodnego z przeznaczeniem użytkowania urządzenia.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa (cd.)

Ostrzeżenia dotyczące możliwości odniesienia obrażeń ciała

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!



NIE WOLNO pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem lub w jego wnętrzu. Może dojść do zatrzaśnięcia się lub zranienia dziecka.

⚠ OSTRZEŻENIE!



- Urządzenie powinni instalować i serwisować wyłącznie wykwalifikowani technicy. Znalezione w okolicy serwisanta mogącego zająć się instalacją, serwisem lub konserwacją urządzenia ułatwia nasza Wyszukiwarka firm serwisowych zamieszczona na stronie www.truemfg.com/support/service-locator. TRUE jest wyłącznie producentem urządzenia i nie odpowiada za jego instalację.
- Podczas instalacji i serwisowania należy używać odpowiednich narzędzi, środków bezpieczeństwa i środków ochrony indywidualnej (PPE).
- **Zagrożenie zadławieniem się!** Upewnić się po instalacji, że wszystkie komponenty i mocowania są stabilnie założone lub przykręcone na swoim miejscu. Upewnić się, że do dystrybutora lodu lub zasobnika na lód nie wpadły żadne przedmioty, a jeśli tak, to należy je natychmiast wyjąć.



Śliskie powierzchnie! Wilgoć z nieprawidłowej instalacji odpływowej może powodować śliskość powierzchni przy kostkarkie do lodu. Obowiązkiem użytkownika jest natychmiastowe ostrzeżenie klientów o śliskim podłożu i osuszenie go. Wszystkie obszary mokrej podłogi muszą być oznaczone znakiem mokrej podłogi.



- Ostre krawędzie! Podczas przenoszenia, instalacji, czyszczenia, serwisowania i konserwacji kostkarki do lodu należy uważać, aby się nie skaleczyć. Zachować ostrożność podczas sięgania pod urządzenie lub posługiwania się metalowymi elementami.
- Zachowaj odstęp od miejsc grożących zmiążdżeniem. Uważać przy zamykaniu drzwi, jeśli w pobliżu są dzieci.



Ryzyko przewrócenia się urządzenia! Urządzenie może stwarzać zagrożenie przewróceniem się podczas rozpakowywania, instalowania lub przenoszenia. Należy stosować odpowiednie środki bezpieczeństwa. Stosowanie zabezpieczeń przed przewróceniem się urządzenia może jedynie zmniejszyć (nie wyeliminować) ryzyko jego przewrócenia się. Nigdy nie należy pozwalać dzieciom wspinać się na szuflady, drzwi lub półki, ani się z nich zwieszać.

Ostrzeżenia dotyczące utylizacji pojemnika do przechowywania lodu

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!



Zagrożenie pożarem lub wybuchem!



- Zastosowano palny czynnik izolujący. Utylizować zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi przepisami, regulaminami i regulacjami. Należy przestrzegać wszystkich środków ostrożności związanych z obchodzeniem się z palnymi czynnikami chłodniczymi i materiałami izolacyjnymi.
- **NIE** wyrzucać pojemnika do przechowywania lodu wraz ze odpadami komunalnymi.



Informacje dot. Pojemnika do przechowywania lodu i wymogi instalacyjne

Informacje dot. Pojemnika do przechowywania lodu i wymogi instalacyjne

! DZIAŁANIA PRZEPROWADZANE PRZEZ UŻYTKOWNIKA!



TRUE nie odpowiada za uszkodzenia powstałe w trakcie transportu. Zawsze przed odbiorem i instalacją urządzenia należy dokładnie sprawdzić, czy nie ma żadnych uszkodzeń powstałych w transporcie. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń należy je wszystkie udokumentować na potwierdzeniu odbioru i natychmiast złożyć reklamację w firmie transportowej oraz skontaktować się z firmą TRUE. **Nie instalować urządzenia i nie oddawać go do eksploatacji.**

Dziękujemy za wybranie firmy TRUE Manufacturing na dostawcę urządzeń zaspokajających Państwa potrzeby związanych z przechowywaniem lodu. TRUE jest wyłącznie producentem urządzenia i nie odpowiada za jego instalację. Właściciel urządzenia jest odpowiedzialny za prawidłową instalację i konserwację pojemnika do przechowywania lodu, zgodnie z opisem w niniejszym dokumencie. Procedury rutynowej pielęgnacji i konserwacji nie są objęte gwarancją firmy TRUE. Aktualizacje i tłumaczenia instrukcji są zamieszczone na naszej stronie internetowej pod adresem www.TrueMfg.com.

TRUE produkuje wszystkie pojemniki do przechowywania lodu z zastosowaniem najnowszej technologii, aby zapewnić idealnie sprawne odprowadzenia wody z topiącego się lodu. Mamy nadzieję, że użytkownikom spodoba się nowy pojemnik do przechowywania lodu i pozostaną oni wiernymi klientami TRUE niezależnie od swoich potrzeb w zakresie chłodnictwa.

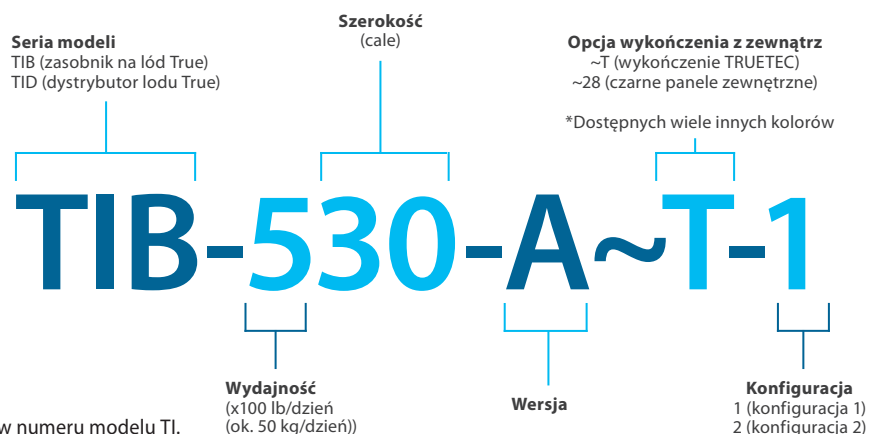
Specyfikacja pojemnika do przechowywania lodu

Oto kilka rzeczy, które należy wiedzieć o swoim urządzeniu:

- Nasz pojemnik do przechowywania lodu spełnia wymagania wytycznych NSF 12 dotyczących czystości przechowywanej żywności.
- Wyprodukowano z wysokiej jakości materiałów, zatwierdzonych do bezpośredniego stykania się z produktami żywnościowymi.
- Wszystkie tworzywa w strefie stykania się z żywnością zawierają substancję przeciwdrobnoustrojową TRUEGuard, która zapobiega rozwojowi mikroorganizmów.
- Izolacja w grubych ścianach bocznych zapewnia długi czas przechowywania lodu.
- System odprowadzania wody z topiącego się lodu doprowadzono do perfekcji.
- Opatentowany ergonomiczny naberak do lodu można umieścić wewnątrz lub na zewnątrz urządzenia,
- Wolno zamykające się zawiasy zapobiegają zatraskiwaniu się drzwiczek podczas nabierania lodu.
- Dzięki możliwości wyjęcia zasłony dostęp w czasie czyszczenia jest łatwiejszy.
- Pojemnik do przechowywania lodu nie jest przystosowane do użytkowania na zewnątrz.
- Upewnić się, że w miejscu instalacji jest wystarczająco miejsca na wolną przestrzeń wokół kostkarki do lodu i odpowiedni przepływ powietrza.
- Przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje dotyczące konserwacji i postępować zgodnie z nimi. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować uszkodzenie i utratę gwarancji na urządzenie.
- Nie instalować urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, w miejscach nasłonecznionych, o wysokiej temperaturze otoczenia lub bez odpowiedniej wolnej przestrzeni wokół niego. Umieszczenie urządzenia w takim miejscu prowadziłoby do zmniejszenia jego wydajności oraz wzrostu ciśnienia w jego obwodach mogącego skutkować awarią.

Informacje dot. pojemnika do przechowywania lodu i wymogi instalacyjne (cd.)

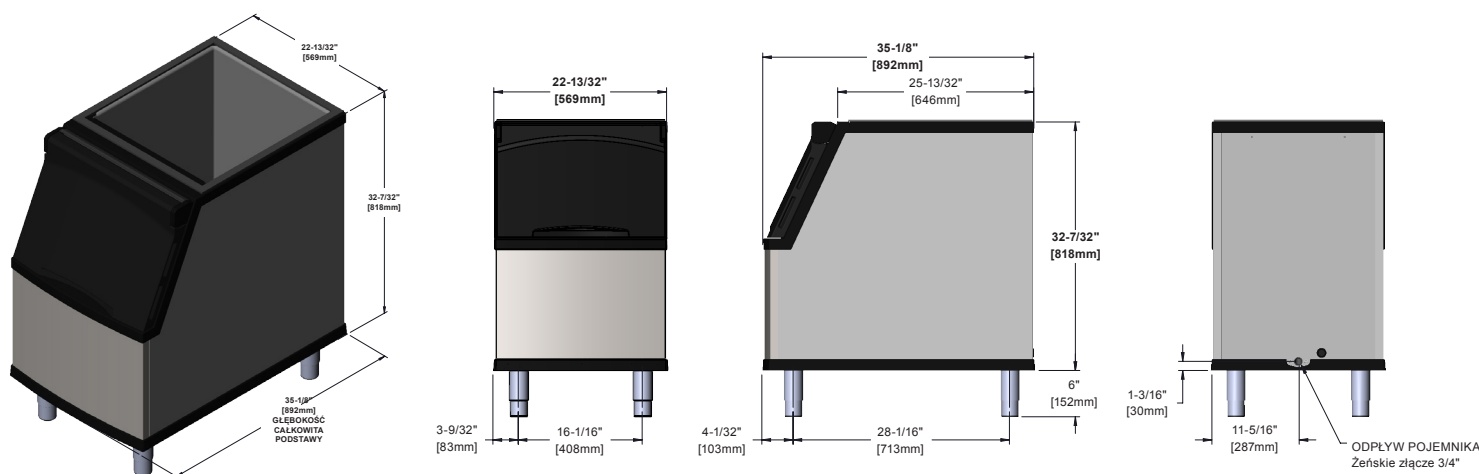
Znaczenie składowych numeru modelu



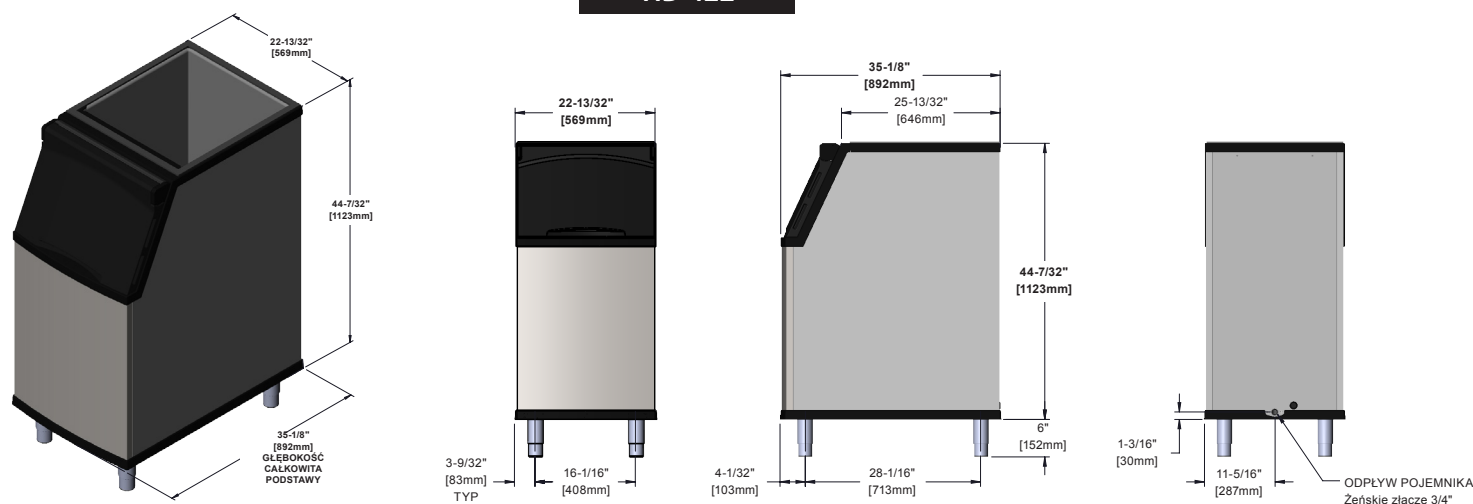
Rys. 1. Schemat komponentów numeru modelu TI.

Widoki poglądowe

TIB-322

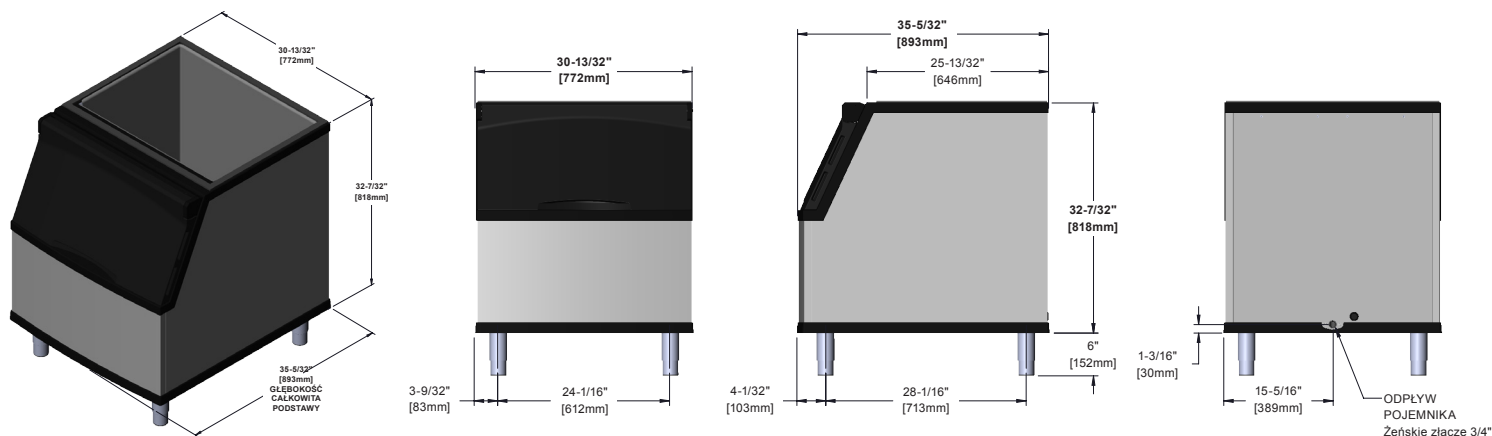


TIB-422

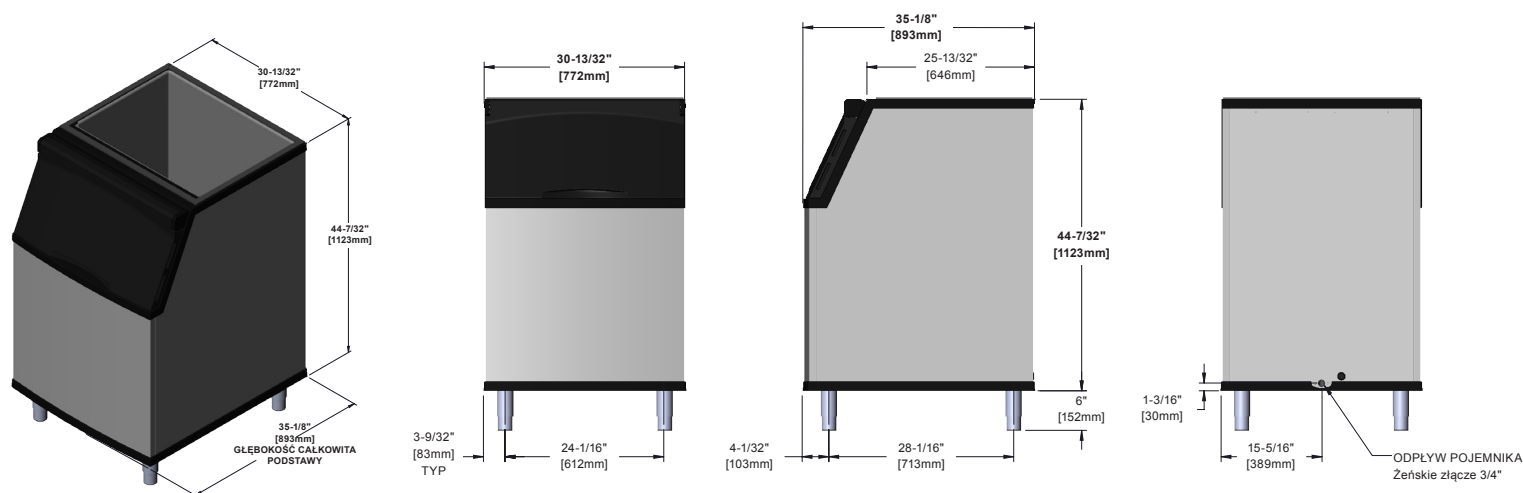


Widoki poglądowe (cd.)

TIB-430

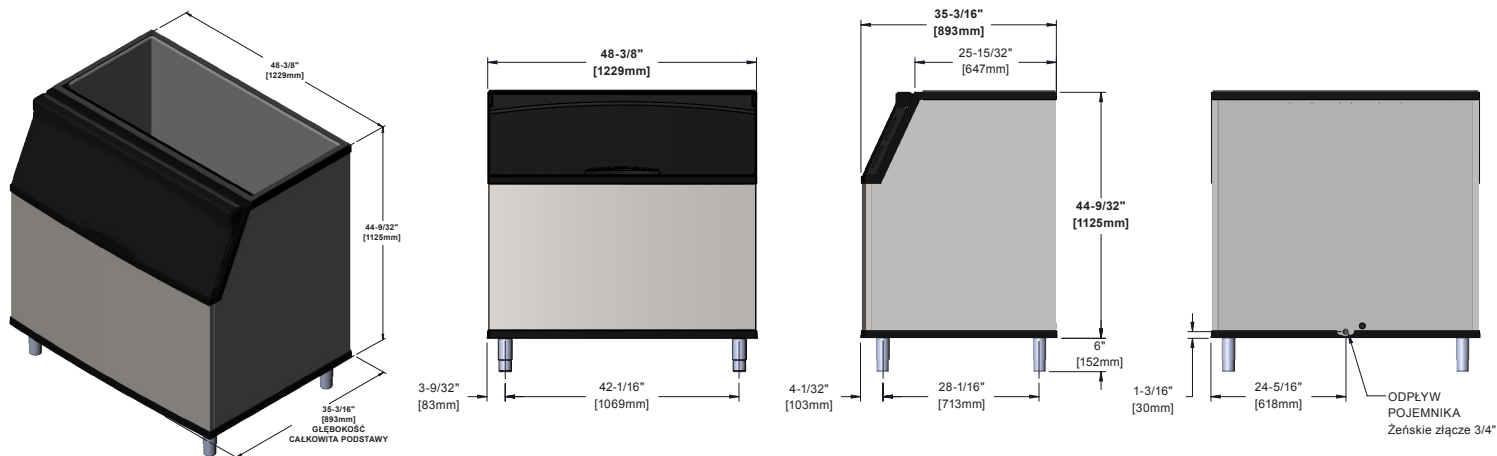


TIB-530



Widoki poglądowe (cd.)

TIB-948



Prześwity

Wartości minimalnych prześwitów wyznaczają charakterystyka maszyny do lodu, a nie pojemnika do przechowywania lodu.

Informacje dot. pojemnika do przechowywania lodu i wymogi instalacyjne (cd.)

Wymogi przyłączeniowe hydrauliczne

⚠ OSTRZEŻENIE!



Połączenia hydrauliczne muszą być zgodne z wszystkimi stosującymi się przepisami, wytycznymi i regulacjami. Niespełnienie tych wymagań może skutkować uszkodzeniem urządzenia, uszkodzeniem mienia lub poważnymi obrażeniami.

ⓘ DZIAŁANIA PRZEPROWADZANE PRZEZ UŻYTKOWNIKA!



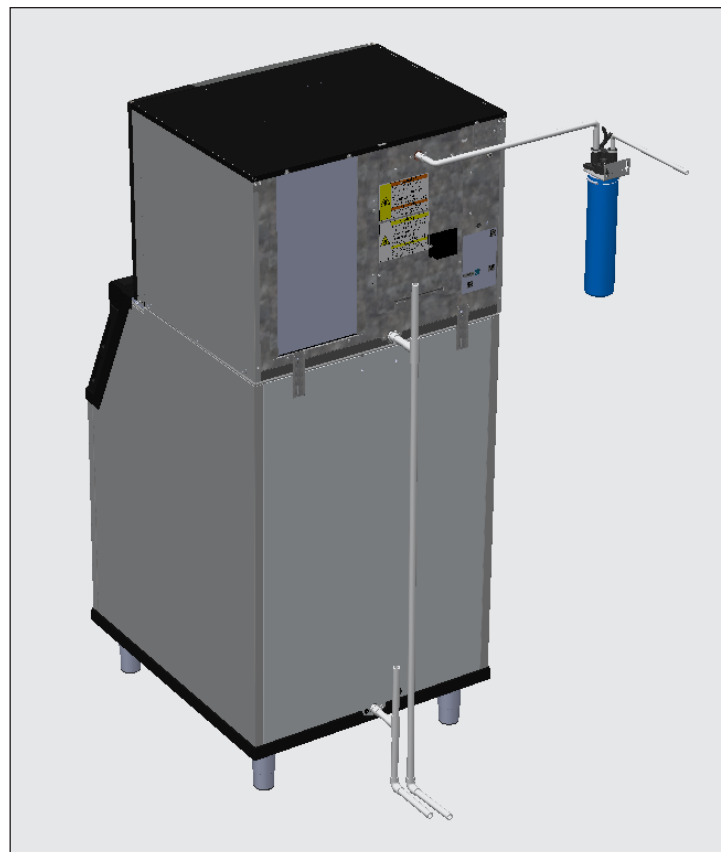
Przewody odprowadzające wody pojemnika lodu należy oddzielić od przewodów odprowadzających wodę maszyny do lodu. Patrz rys. 1.

NIE WOLNO prowadzić rur odpływowych bezpośrednio do kanalizacji. Zachowaj odstęp [minimum 50,8 mm (2 cale)] w płaszczyźnie pionowej między przewodem odprowadzającym wodę a odpływem w podłożu. Patrz rys. 2.

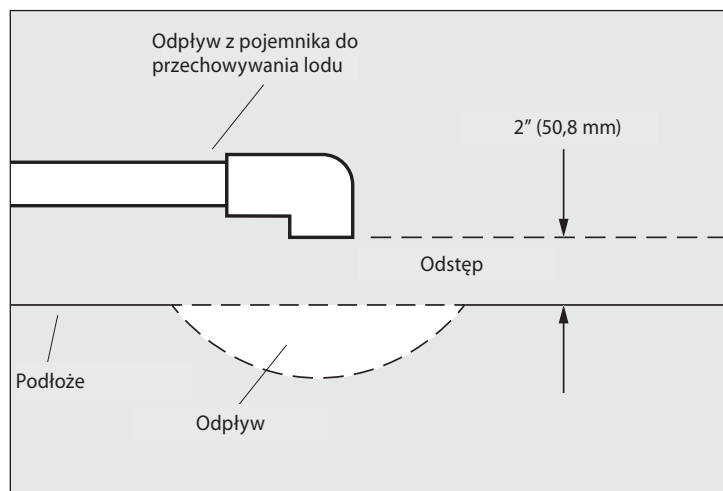
Przyłącza hydrauliczne

Przyłącze odpływu

Żeńskie przyłącze NPT 3/4"



Rys. 1. Przykład połączenia hydraulicznego systemu odprowadzania wody pojemnika do przechowywania lodu z zainstalowaną maszyną do lodu. Posiadane urządzenie może mieć inne przyłącze.



Rys. 2. Instalując przewody odprowadzające wodę należy zawsze zachować minimum 50,8 mm (2-calowy) odstęp między podłożem a końcówką przewodu. Ilustracja nie jest w skali

Instalacja i konfiguracja

Instalacja i konfiguracja

⚠ OSTRZEŻENIE!



OSTRZEŻENIE! Właściciel urządzenia jest odpowiedzialny za przeprowadzenie oceny zagrożeń i stosowanie adekwatnych środków ochrony indywidualnej (PPE) oraz zapewnienie odpowiedniej ochrony podczas procedur konserwacji i czyszczenia.



Podczas instalacji i serwisowania należy używać odpowiednich narzędzi, wyposażenia ochronnego i środków ochrony indywidualnej.



Ryzyko przewrócenia się urządzenia! Podczas rozpakowywania, instalacji lub przemieszczania kostkarki do lodu może występować zagrożenie przewróceniem się urządzenia. Należy stosować odpowiednie środki bezpieczeństwa. Stosowanie zabezpieczeń przed przewróceniem się urządzenia może jedynie zmniejszyć (nie wyeliminować) ryzyko jego przewrócenia się. Nigdy nie należy pozwalać dzieciom na wspinanie się na urządzenie lub zwanie z niego.



Ostre krawędzie! Podczas przenoszenia, instalacji, czyszczenia, serwisowania i konserwacji kostkarki do lodu należy uważać, aby się nie skaleczyć. Zachować ostrożność podczas sięgania pod maszynę do lodu lub manipulowania metalowymi elementami.



Urządzenie powinni instalować i serwisować wyłącznie wykwalifikowani technicy. Znalezienie w okolicy serwisanta mogącego zająć się instalacją, serwisem lub konserwacją urządzenia ułatwia nasza Wyszukiwarka firm serwisowych zamieszczona na stronie www.truemfg.com/support/service-locator.

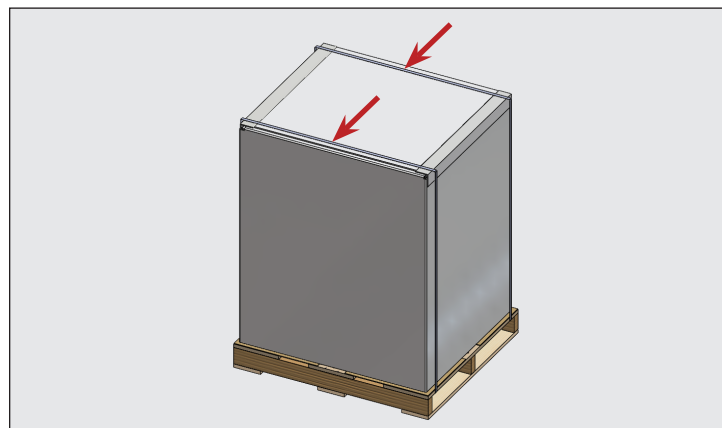
Rozpakowywanie

⚠ DZIAŁANIA PRZEPROWADZANE PRZEZ UŻYTKOWNIKA!



- Jeżeli urządzenie jest uszkodzone, to wszystkie uszkodzenia należy udokumentować na potwierdzeniu odbioru i natychmiast złożyć reklamację w firmie transportowej oraz skontaktować się z firmą TRUE. **Nie instalować urządzenia i nie oddawać go do eksploatacji.**

1. Przenieść urządzenie jak najbliżej ostatecznego miejsca instalacji.
2. Przetrnij taśmy. Patrz rys. 1.
3. Zdjąć opakowanie zewnętrzne.



Rys. 1. Zapakowany pojemnik do przechowywania lodu. Przetrnij zaznaczone taśmy.

Instalacja i konfiguracja (cd.)

Montaż nóżek

⚠ OSTRZEŻENIE!



Potrzebna jest pomoc drugiej osoby do podniesienia urządzenia! masa pojemnika przekracza 36,3 kg (80 funtów) Podnoś przy pomocy drugiej osoby lub użyj podnośnika. Zawsze stosuj prawidłowe techniki podnoszenia, inaczej możesz ulec obrażeniom.

! DZIAŁANIA PRZEPROWADZANE PRZEZ UŻYTKOWNIKA!



TRUE zaleca wypoziomowanie pojemnika do przechowywania lodu przed instalacją urządzenia do wytwarzania lodu.

1. Odszukaj nóżki zapakowane wewnątrz pojemnika.
2. Zabezpiecz powierzchnię, na której ma stać pojemnik do przechowywania lodu
3. Ostrożnie umieść pojemnik do przechowywania lodu na zabezpieczonej powierzchni podłoża.
4. Wkręć nóżki w gwintowane otwory w dnie pojemnika do przechowywania lodu. Patrz rys. 1.
5. Ostrożnie podnieść pojemnik do pionu.

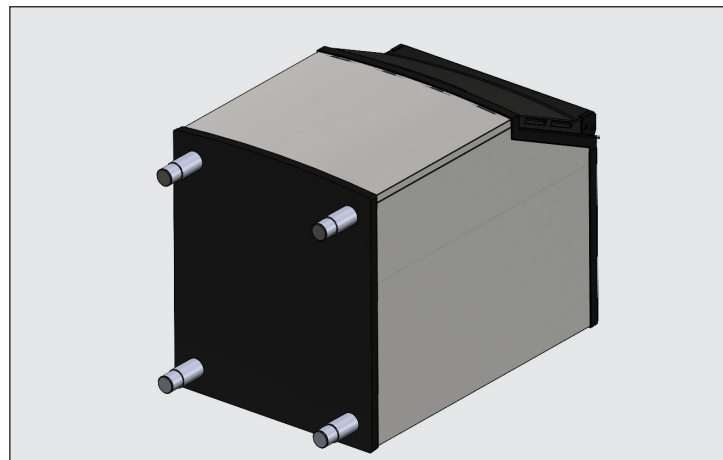
Poziomowanie

Poziomować urządzenie od przodu do tyłu i od boku do boku. Wyreguluj nóżki. Patrz rys. 1.

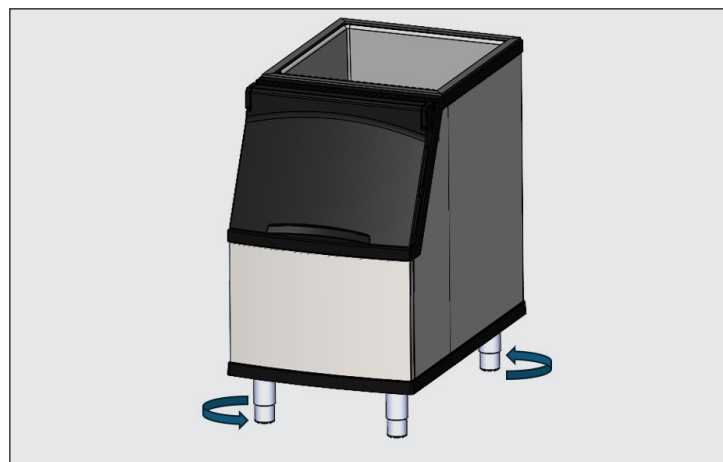
- Obróty zgodnie z ruchem wskazówek zegara Podnosi pojemnik
- Obrót w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara Obniża pojemnik

Czujnik poziomu kostek lodu (dotyczy kostkarki True)

Por. podane w tabeli ustawienia odległości pustego pojemnika (EBD) i pełnego pojemnika (FBD) dla modułu TCIM TCIM odczytuje EBD i FBD w centymetrach. Por. „Konfiguracja czujnika poziomu lodu” w Instrukcji instalacji TCIM” w celu zapoznania się z ustawieniem.



Rys. 1. Zainstalowane nóżki pojemnika do przechowywania lodu.



Rys. 1. Wysokość reguluje się przez obrót nóżek.

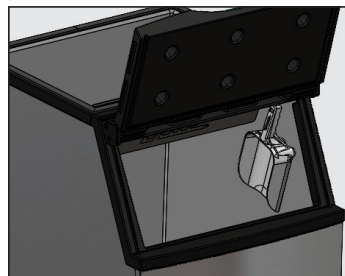
Ustawienia EBD i FBD TCIM

Pojemnik do przechowywania lodu	EBD	FBD
TIB-322	77 cm	30 cm
TIB-422	108 cm	20 cm
TIB-430	77 cm	30 cm
TIB-530	108 cm	20 cm
TIB-948	108 cm	20 cm

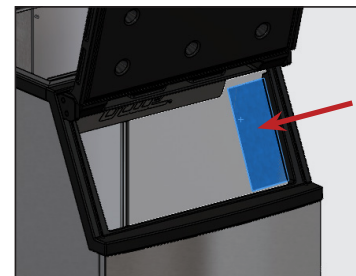
Instalacja i konfiguracja (cd.)

Umieszczanie nabieraka do lodu

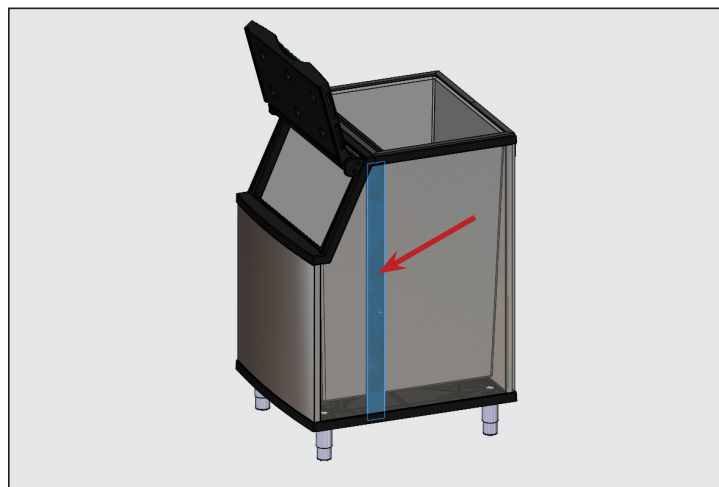
Nabierak przywiera magnetycznie do pojemnika do przechowywania lodu. Por. rys. 1-3.



Rys. 1. Nabierak do lodu przywiera magnetycznie do pojemnika do przechowywania lodu.



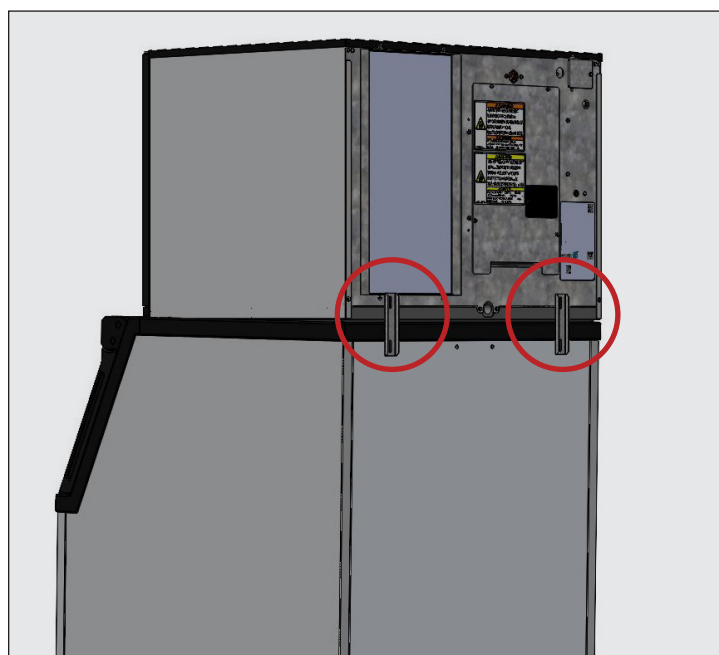
Rys. 2. Strefa przechowywania nabieraka do lodu wewnątrz urządzenia. Druga strona jest niewidoczna.



Rys. 3. Strefa przechowywania nabieraka do lodu na zewnątrz urządzenia. Druga strona jest niewidoczna.

Zamocowanie wspornika pojemnika

Maszynę do wytwarzania lodu należy przymocować do pojemnika do przechowywania lodu. Zawsze należy montować wsporniki pojemnika. Patrz rys. 1.



Rys. 1. Zamontować wsporniki zasobnika.

Instalacja i konfiguracja (cd.)

Adaptory pojemnika (opcjonalne)

Przejściówki do zasobników zaślepiają otwartą przestrzeń, gdy zasobnik na lód jest szerszy od kostkarki do lodu. Patrz przykłady możliwych konfiguracji podane poniżej. W celu ich nabycia należy się skontaktować z Działem części zamiennych firmy TRUE pod numerem 800-424-8783 lub przez stronę partsinquiries@truemfg.com. Por. dostępne opcje poniżej.

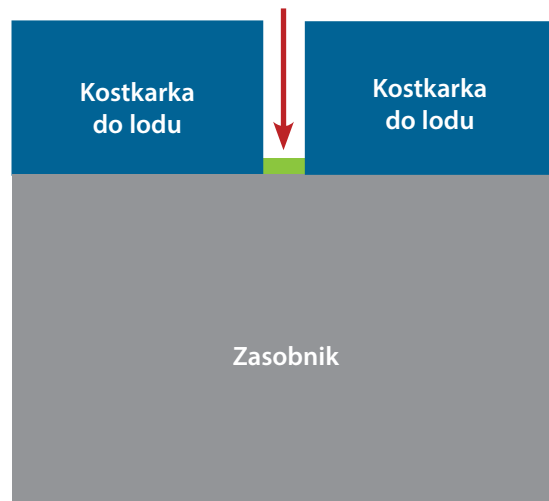
Wielkość adaptera pojemnika	Nr części zestawu
4"	228243
8"	228242
18"	228244

Przejściówka do zasobnika



Rys. 1. Kostkarka do lodu przy jednej krawędzi bocznej zasobnika.

Przejściówka do zasobnika



Rys. 2. Kostkarki do lodu przy obu krawędziach bocznych zasobnika.

Wstępna dezynfekcja

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!



Wysoko żrące środki chemiczne do czyszczenia.



Unikać kontaktu z oczami i skórą.



Na czas pracy z produktem zakładać okulary ochronne i gumowe rękawice.

1. Przygotować roztwór 1,5 fl oz (44 ml) wybielacza chlorowego (podchlorynu sodu 5,25%) w 3 gal. (11,4 l) ciepłej wody.
2. Wyjmij zasłonę. Por. „Wyjmowanie zasłony” (str. 21).
3. Zdezynfekuj środkiem odkażającym nabierak do lodu, zasłonę i wewnętrzne powierzchnie pojemnika do przechowywania lodu.

⚠ OSTRZEŻENIE!



NIE przemywaj odkażonych powierzchni/ części. Należy pozwolić im wyschnąć.

4. Poczekać na wyschnięcie odkażonych powierzchni. Włożyć ponownie zasłonę.

Obsługa pojemnika do przechowywania lodu

Obsługa pojemnika do przechowywania lodu

⚠ OSTRZEŻENIE!

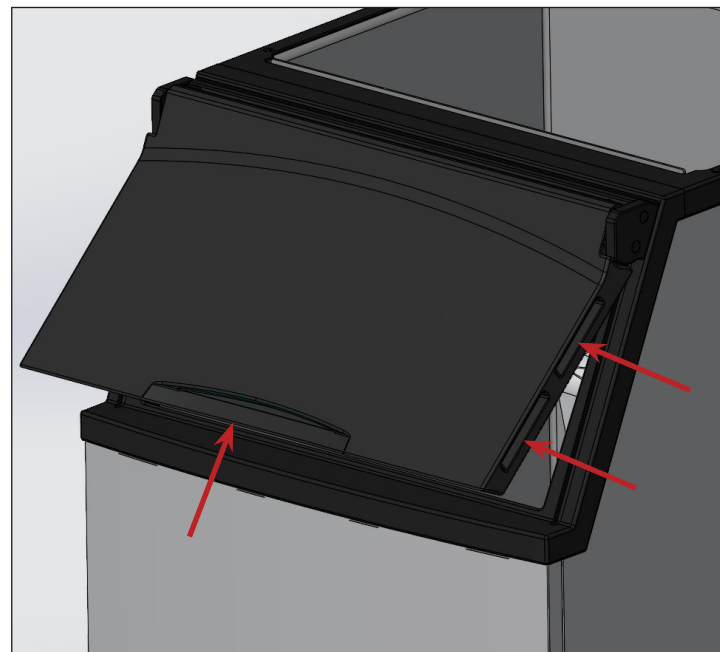


Śliskie powierzchnie! Zawsze należy instalować pojemnik do przechowywania lodu wraz z zasłoną. Zasłona zapobiega wypadaniu lodu z pojemnika przy otwartych drzwiczkach. Niezastosowanie się do tego zalecenia może powodować zagrożenie poślizgnięciem się.

! DZIAŁANIA PRZEPROWADZANE PRZEZ UŻYTKOWNIKA!



Przed rozpoczęciem użytkowania należy sprawdzić wypoziomowanie pojemnika, aby zapewnić właściwe odprowadzanie wody.



Rys. 1. Położenie uchwyty drzwiczek, nie pokazano z drugiej strony.

Obsługa drzwiczek

! UWAGA!



Prędkość zamykania się drzwiczek zależy od temperatury otoczenia.

Jeśli przy otwieraniu drzwiczek występuje opór lub jeśli drzwiczki trą o wsporniki, należy zapoznać się z punktem dotyczącym rozwiązywania problemów.

Drzwiczki pojemnika są wyposażone w funkcję wolnego zamykania się. Zamykając drzwiczki zawsze należy delikatnie je nacisnąć; nie należy ich zamykać przy użyciu siły. Po otwarciu drzwiczki pozostają w pozycji otwartej.

Por. położenie uchwyty drzwiczek na rys. 1.

Obsługa pojemnika do przechowywania lodu (cd.)

Obsługa zasłony

⚠ OSTRZEŻENIE!



Śliskie powierzchnie! Zawsze należy instalować pojemnik do przechowywania lodu wraz z zasłoną. Zasłona zapobiega wypadaniu lodu z pojemnika przy otwartych drzwiczkach. Niezastosowanie się do tego zalecenia może powodować zagrożenie poślizgnięciem się.

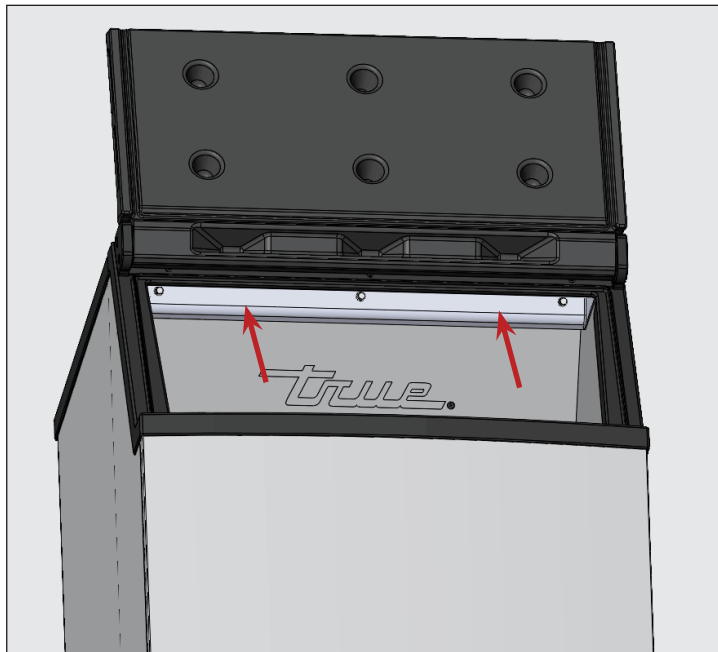
❗ DZIAŁANIA PRZEPROWADZANE PRZEZ UŻYTKOWNIKA!



Należy pamiętać o rutynowym sprawdzaniu dokręcenia wkrętów zasłony.

Pojemnik jest dostarczany z zainstalowaną zasłoną. Patrz rys. 1.

Po wyjęciu zasłony do mycia, przed uruchomieniem urządzenia, zawsze należy zamontować ją ponownie



Rys. 1. Zamontowana zasłona.

Konserwacja i serwis

Konserwacja i serwis

⚠ OSTRZEŻENIE!	
	Kostkarkę do lodu mogą instalować lub serwisować jedynie wykwalifikowani technicy. W celu znalezienia wykwalifikowanego technika należy odwiedzić naszą wyszukiwarkę firm serwisowych na stronie www.truemfg.com/support/service-locator. Firma TRUE jest jedynie producentem urządzenia i nie jest odpowiedzialna za jego instalację, serwis czy rutynową konserwację. Wyłączyć i zablokować wszystkie media (gaz, prąd, wodą) zgodnie z zatwierdzonymi praktykami podczas konserwacji lub serwisowania.
 	Właściciel urządzenia jest odpowiedzialny za przeprowadzenie oceny zagrożeń i stosowanie adekwatnych środków ochrony indywidualnej (PPE) oraz zapewnienie odpowiedniej ochrony podczas procedur konserwacji i czyszczenia. Podczas instalacji i serwisowania należy używać odpowiednich narzędzi, wyposażenia ochronnego i środków ochrony indywidualnej.
	Ostre krawędzie! Podczas przenoszenia, instalacji, czyszczenia, serwisowania i konserwacji kostkarki do lodu należy uważać, aby się nie skaleczyć. Zachować ostrożność podczas sięgania pod maszynę do lodu lub manipulowania metalowymi elementami. Należy uważać na miejsca, w których może dojść do przycięcia, takich jak przestrzeń między drzwiami urządzenia a otaczającymi je szafkami. Uważać przy zamykaniu drzwi, jeśli w pobliżu są dzieci.

⚠ OSTRZEŻENIE!	
	Ryzyko przewrócenia się urządzenia! Podczas rozpakowywania, instalacji lub przemieszczania kostkarki do lodu może występować zagrożenie przewróceniem się urządzenia. Należy stosować odpowiednie środki bezpieczeństwa. Stosowanie zabezpieczeń przed przewróceniem się urządzenia może jedynie zmniejszyć (nie wyeliminować) ryzyko jego przewrócenia się. Nigdy nie należy pozwalać dzieciom wspinać się na szuflady, drzwi lub półki, ani się z nich zwieszać. Do przemieszczania urządzenia potrzeba przynajmniej dwóch osób, by zapobiec jego przewróceniu się.

! DZIAŁANIA PRZEPROWADZANE PRZEZ UŻYTKOWNIKA!	
	Nie stosować elektrycznego sprzętu do czyszczenia, wetny stalowej, skrobaków ani szczotek stalowych na powierzchniach malowanych lub ze stali nierdzewnej.

! UWAGA!	
	Właściciel urządzenia jest odpowiedzialny za konserwację kostkarki do lodu zgodnie z zaleceniami tej instrukcji. Procedury rutynowej pielęgnacji i konserwacji nie są objęte gwarancją firmy TRUE.

Wymiana elementów

! DZIAŁANIA PRZEPROWADZANE PRZEZ UŻYTKOWNIKA!	
	Części wymieniać jedynie na oryginalne (OEM). Użycie komponentów innych niż oryginalne może być przyczyną unieważnienia gwarancji firmy TRUE.

W sprawie oryginalnych części zamiennych (OEM) należy kontaktować się z naszym Działem części pod numerem 800-424-8783 lub adresem mailowym PartsInquiries@TrueMfg.com.

Konserwacja i serwis (cd.)

Zalecana częstotliwość czyszczenia

! DZIAŁANIA PRZEPROWADZANE PRZEZ UŻYTKOWNIKA!

- ! Nie stosować elektrycznego sprzętu do czyszczenia, wełny stalowej, skrobaków ani szczotek stalowych na powierzchniach malowanych lub ze stali nierdzewnej.

! UWAGA!

- ! Właściciel urządzenia jest odpowiedzialny za konserwację kostkarki do lodu zgodnie z zaleceniami tej instrukcji. Procedury rutynowej pielęgnacji i konserwacji nie są objęte gwarancją firmy TRUE.

Obowiązkiem Użytkownika jest utrzymywać kostkarkę do lodu i zasobnik na lód (ewentualnie dystrybutor lodu) w czystości, zgodnie z zaleceniami z tej instrukcji.

Harmonogram konserwacji zamieszczony poniżej ma charakter orientacyjny. W zależności od jakości wody, miejsca użytkowania i lokalnych przepisów sanitarnych wymagane mogą być częstsze prace konserwacyjne.

Zalecany harmonogram czyszczenia

Częstotliwość	Element	Czynność
Codziennie	Łyżka do kostek lodu	Oczyszczyć ze środkiem dezynfekującym lub neutralnym czyszczącym i dokładne opłukać.
Co sześć miesięcy	Kostkarka do lodu i zasobnik (ewentualnie dystrybutor)	Procedura odkamieniania i dezynfekcji.

Konserwacja i serwis (cd.)

Powierzchnie zewnętrzne

Do przemywania części z tworzywa sztucznego lub powierzchni powlekanych proszkowo należy użyć ciepłej wody i mydła. **NIE** używać środków do czyszczenia stali nierdzewnej lub podobnych produktów.

Odkamienianie i dezynfekcja

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!



Wysoko żrące środki chemiczne do czyszczenia.



Unikać kontaktu z oczami i skórą.



Na czas pracy z produktem zakładać okulary ochronne i gumowe rękawice.

⚠ OSTRZEŻENIE!



Zagrożenie materiałami toksycznymi! **NIE** WOLNO mieszać odkamieniacza ze środkiem dezynfekującym. Mogłoby to powodować powstawanie szkodliwych oparów.

! DZIAŁANIA PRZEPROWADZANE PRZEZ UŻYTKOWNIKA!



Firma True zaleca stosowanie odkamieniacza do kostek lodu firmy True. W celu ich nabycia należy się skontaktować z Działem części zamiennych firmy TRUE pod numerem 800-424-8783 lub przez stronę partsinquiries@truemfg.com. W przypadku używania środka do odkamieniania innego niż TRUE (bezpiecznego dla powierzchni niklowanych), zaleca się zastosowanie stężenia 88,7 ml (3 fl oz) na 3,78 litra (1 galon) wody.

Stosowanie niezalecanego odkamieniacza może spowodować anulowanie gwarancji.

Odkamienianie

1. Przygotować roztwór 10 fl oz (296 ml) odkamieniacza do kostek lodu firmy TRUE w 1 gal (3,8 l) ciepłej wody.

UWAGA W przypadku szczególnie dużej ilości kamienia kotłowego przygotować roztwór z odkamieniacza do kostek lodu i ciepłej wody w stosunku 1:1.

2. Wyjmij zasłonę. Por. „Wyjmowanie zasłony” (str. 21).
3. Starannie przemyj środkiem odkamieniającym i miękką szczotką nylonową, szmatką lub gąbką nabierak do lodu, zasłonę i wewnętrzne powierzchnie pojemnika do przechowywania lodu.
4. Przed przejściem do etapu „Odkazanie” dokładnie splucz czystą wodą wszystkie odkamieniane powierzchnie.

Dezynfekcja

1. Przygotować roztwór 1,5 fl oz (44 ml) wybielacza chlorowego (podchlorynu sodu 5,25%) w 3 gal. (11,4 l) ciepłej wody.
2. Wyjmij zasłonę. Por. „Wyjmowanie zasłony” (str. 21).
3. Zdezynfekuj środkiem odkażającym nabierak do lodu, zasłonę i wewnętrzne powierzchnie pojemnika do przechowywania

⚠ OSTRZEŻENIE!



NIE przemywaj odkażonych powierzchni/ części. Należy pozwolić im wyschnąć.

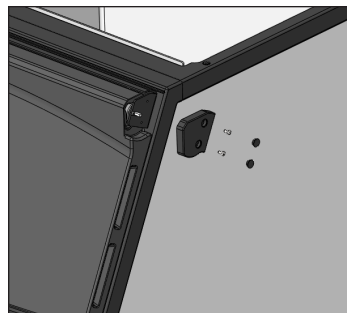
4. Poczekać na wyschnięcie odkażonych powierzchni. Włóż ponownie zasłonę.

Konserwacja i serwis (cd.)

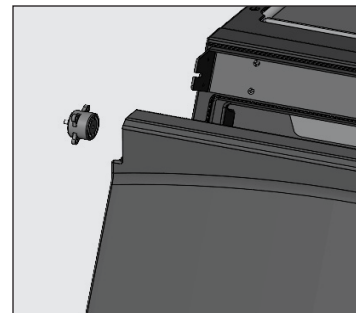
Wyjmowanie drzwi

1. Zdejmij nasadki wsporników drzwiczek. Patrz rys. 1.
2. Pociągnij do przodu drzwiczkę.

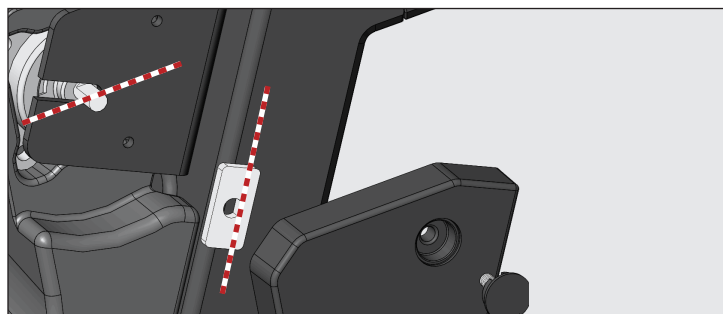
UWAGA > Spowalniacze są przytrzymane na miejscu przez nasadki wsporników drzwiczek i mogą w tym momencie wypaść. Patrz rys. 2. Wkładając ponownie spowalniacz należy uważać, aby spłaszczona krawędź trzpień była dopasowana do spłaszczonej krawędzi wewnątrz nasadki wspornika drzwiczek. Patrz rys. 3.



Rys. 1. Rysunek złożeniowy nasadek wsporników drzwiczek, wkrętów i nasadek wkrętów.



Rys. 2. Przy zdjętych nasadkach wsporników drzwiczek spowalniacz jest luźno umieszczony w drzwiczkach.



Rys. 3. W czasie ponownego mocowania dopasuj do siebie płaskie krawędzie (zaznaczone linią kropkowaną) spowalniacza i nasadki wspornika drzwiczek.

Konserwacja i serwis (cd.)

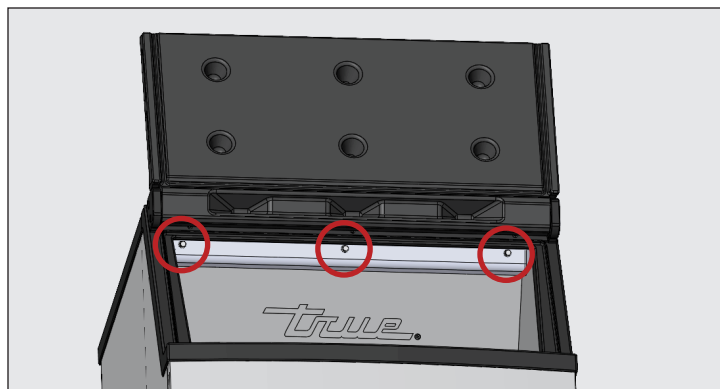
⚠ OSTRZEŻENIE!



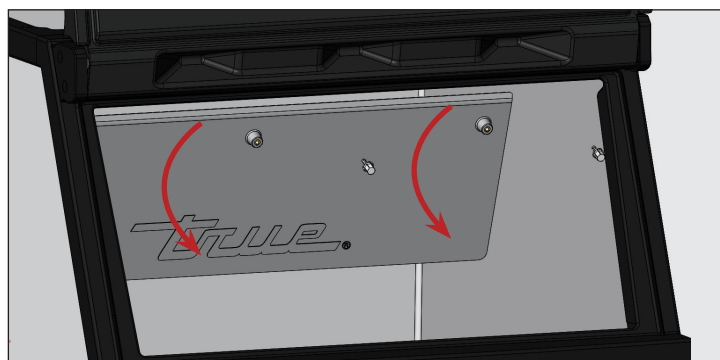
W czasie naprawy i konserwacji **NIE** wrzucać wkrętów zasłony do pojemnika. W czasie ponownego montażu należy pamiętać o dokręceniu wkrętów zasłony.

Wymywanie zasłony

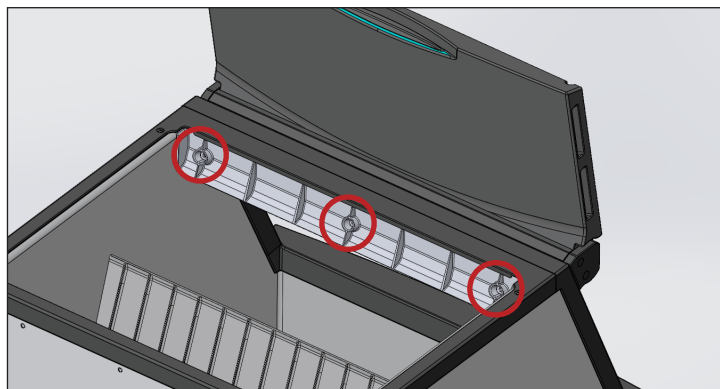
1. Odkręć wkręty zasłony. Patrz rys. 1.
2. Przesuń zasłonę w kierunku tyłu pojemnika. Następnie opuść zasłonę i pociągnij ją do przodu. Por. rys. 2–3.



Rys. 1. Położenie wkrętów zasłony.



Rys. 2. Przesuń zasłonę w tył i zdejmij ją.



Rys. 3. Otwory do mocowania zasłony. Widok z tyłu od góry.

Konserwacja i serwis (cd.)

Rozwiązywanie problemów

Przed skontaktowaniem się z serwisem należy sprawdzić rzeczy wymienione poniżej.

W sprawie oryginalnych części zamiennych (OEM) należy kontaktować się z naszym Działem części pod numerem 800-424-8783 lub adresem mailowym PartsInquiries@TrueMfg.com.

Ogólna instrukcja rozwiązywania problemów.

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Woda na dnie pojemnika	Nieprawidłowo zamontowana instalacja odpływowa	Odpływ nie może być zablokowany; musi być zachowany odstęp i odpowiednie nachylenie
	Maszyna do wytwarzania lodu i pojemnik do przechowywania lodu nie są wyposażone w oddzielne systemy odprowadzania wody.	Prawidłowy montaż instalacji odpływowej
	Zablokowany odpływ	Oczyść odpływ
Lód w pojemniku nie spada	Lód utworzył mostek lodowy	Skrusz mostek lodowy łopatką
		Sprawdź czy woda z maszyny do wytwarzania lodu nie przedostaje się do pojemnika
Przy otwartym pojemniku lód wypada na podłoże	Nieprawidłowe położenie zasłony	Wyreguluj zasłonę
Lód w pojemniku jest zbrylony i nie oddziela się	Pojemnik nie jest regularnie opróżniany	Regularnie opróżniaj pojemnik, aby usunąć zbrylony lód
		Sprawdź czy woda z maszyny do wytwarzania lodu nie przedostaje się do pojemnika
		Jeśli problem nie zniknie, obniż ustawienie czujnika poziomu lodu. Por. instrukcja do maszyny do wytwarzania wody.
Drzwiczki zamykają się zbyt szybko	Zbyt wysoka temperatura otoczenia	Obniż temperaturę otoczenia
	Zawiasy uległy zniszczeniu mechanicznemu	Wymień zawiasy
Drzwiczki zamykają się zbyt wolno	Temperatura zbyt niska	Zwiększ temperaturę otoczenia
	Drzwiczki ocierają się o wsporniki	Wymiana wspornika drzwi
Nabierak lodu nie przywiera	W nabieraku może nie być magnesów	Sprawdź czy w nabieraku są magnesy; jeśli nie, wymień nabierak
	Próba przymocowania nabieraka poza strefą przywierania	Sprawdź położenie strefy przywierania

This image shows a full page of blank, lined paper. It features approximately 20 evenly spaced horizontal grey lines across its entire width, typical of notebook or legal stationery. The paper is otherwise completely empty, with no text, markings, or illustrations.

